

COME PREPARARTI ALLA COLONSCOPIA



Peter Mac
Peter MacCallum Cancer Centre
Victoria Australia

Man mano che ti prepari alla colonscopia, è importante che tu legga attentamente e capisca le seguenti informazioni. Scopo della preparazione è far sì che il colon sia vuoto e pulito prima dell'intervento. Se hai delle domande sull'intervento, rivolgiti al medico o al personale infermieristico.

Cos'è una colonscopia?

La colonscopia è un semplice intervento con il quale si controllano le pareti interne del colon (intestino). La colonscopia viene effettuata come intervento in regime di day-hospital e **non** richiede il pernottamento in ospedale.

L'intervento prevede:

- La somministrazione di sedativi da parte di un anestesista. Durante la sedazione molti pazienti dormono mentre altri sono molto rilassati, a proprio agio e di solito privi di conoscenza.
- Mentre il paziente è sedato, il medico inserirà una piccola fotocamera nell'ano (sedere) e la dirigerà verso l'alto per controllare la salute del colon. La fotocamera è fissata su un tubicino sottile e flessibile con rivestimento morbido definito endoscopio.
- Perché le immagini siano chiare, è importante che il colon (intestino) sia vuoto. A tal fine, devi fare i preparativi per la colonscopia.

Prima della colonscopia

Dovrai acquistare un kit per la preparazione dell'intestino in farmacia. Tale kit si chiama PICOPREP 3.

Informazioni riguardanti il kit:

- Costa circa \$15.00
- Non serve ricetta medica per acquistarlo
- Contiene tre bustine (sacchetti) in una scatola, insieme alle istruzioni.

Le istruzioni spiegano come preparare le tre bevande che devi assumere. È importante richiedere eventuali chiarimenti in merito alle istruzioni al farmacista di fiducia **prima** di assumere le bevande.

Informazioni importanti sul kit per la preparazione dell'intestino

Le bevande sono intese ad aiutarti a svuotare l'intestino. È importante notare quanto segue:

- Le bevande nel kit ti faranno andare diverse volte al gabinetto. Questo è essenziale.
- Inizierai ad andare al gabinetto entro due-tre ore dopo aver bevuto la miscela PICOPREP 3 ma questo può variare da persona a persona.
- Alla fine espellerai solo acqua dall'ano (sedere).

Consigli speciali

Ti consigliamo, quando prendi il PICOPREP 3, di **rimanere a casa**. È importante che:

- Ti trovi vicino ad un gabinetto.
- Rimani attivo. Continua la normale routine di casa.
- **Non** trascorri troppo tempo sdraiato a letto o sul divano. Altrimenti ridurrai il successo della preparazione dell'intestino.

Due giorni prima della colonscopia

Due giorni **prima** di iniziare a prendere il PICOPREP 3, dovrai **smettere** di consumare i seguenti alimenti:

- pane ad alto contenuto di fibra e/o con semi.
- cereali per la prima colazione tra cui muesli e porridge.
- tutti i tipi di verdura, tranne zucca e patate.
- qualsiasi alimento che contenga semi, come marmellate, pomodori e kiwi.

Alimenti che **puoi consumare** sono:

- pane bianco normale (non ad alto contenuto di fibra)
- pesce lesso
- pollo lesso
- gelatina
- zucca o patate ben cotte e sbucciate.

Digiuno per la colonscopia

La notte prima della colonscopia, avrai fatto digiuno (smesso di mangiare) secondo le indicazioni contenute delle istruzioni per il kit PICOPREP 3.

Durante il digiuno:

- puoi bere liquidi chiari fino a due ore prima dell'arrivo presso il centro. I liquidi chiari sono:
 - Acqua

- Tè nero o caffè
- Succo di frutta senza polpa, ad esempio succo di mela

Consuma solo circa 200ml di liquidi chiari all'ora.

Nel giorno dell'intervento è importante che:

- **non** consumi bevande alcoliche.
- **non** fumi o usi eventuali prodotti terapeutici sostitutivi della nicotina.

Cosa accade dopo la colonscopia

Quando ti sarai ripreso dall'anestesia:

- ti rivestirai e aspetterai fino a che sarai pronto a rientrare a casa. Mentre aspetti, riceverai dal personale infermieristico istruzioni da seguire a casa.
 - Il nostro personale infermieristico contatterà la persona che si prende cura di te per tenerla aggiornata.
- riceverai una copia del referto della colonscopia prima di andartene. Anche il medico sarà ben lieto di spiegarti eventuali risultati importanti che richiedano azioni successive.

Rientro a casa dopo la colonscopia

Il farmaco usato per l'anestesia può trovarsi ancora nell'organismo. Potrebbe provocarti stordimenti o capogiri.

Per questo motivo, **devi chiedere** a un adulto responsabile di:

- riportarti a casa
- stare con te fino al mattino successivo.

Per le 24-48 ore successive alla colonscopia, **non** devi:

- metterti al volante o azionare macchinari pesanti
- consumare bevande alcoliche
- cucinare
- essere in casa da solo
- firmare documenti legali.

Una volta rientrato a casa, devi seguire eventuali istruzioni che hai ricevuto dal Centro Peter Mac prima di andartene.

Potresti anche dover presentarti a una visita di controllo. Il personale infermieristico ti fornirà i particolari prima del tuo rientro a casa.

Quando chiamare il Centro Peter Mac

Chiamaci se accusi uno o più dei seguenti sintomi:

- peggioramento di eventuale malessere
- brividi, sudorazione o insolita sensazione di freddo
- temperatura corporea superiore a 38 gradi o inferiore a 36 gradi
- battito cardiaco rapido o respirazione affannosa
- vomito o diarrea
- incapacità di mangiare o bere per più di 24 ore
- emorragie insolite o che non si arrestano.



Come contattarci

Se accusi sintomi che ti preoccupano, chiamaci al numero (03) 8559 5000.

Chiedi dell'infermiera specialista se chiami durante l'orario d'ufficio:

- dal lunedì al venerdì
- dalle 8:00 alle 17:00

Chiedi del Patient Services Manager (PSM) se chiami:

- Fuori dell'orario d'ufficio
- Nel fine settimana
- In un giorno festivo

In caso di emergenze, chiama il numero **000** per richiedere un'ambulanza o recati presso il pronto soccorso del più vicino ospedale.